Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **97 (1999)**

Heft 9

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

VSVF/ASPM/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute

L'association suisse des professionnels de la mensuration

L'associazione svizzera tecnici del catasto

Neues Zentralsekretariat

Liebe Leserinnen und Leser der VPK
Ich bin die neue Zentralsekretärin des VSVF und möchte mich gerne vorstellen:
Mein Name ist Pascale Merz-Fisler. Ich bin verheiratet und Mutter von zwei Knaben. Ich habe eine kaufmännische Grundausbildung absolviert und einige Jahre Berufserfahrung. Seit der Geburt unseres ersten Kindes habe ich eine Babypause eingelegt. Ich freue mich nun sehr, in der Stelle der Verbandssekretärin eine neue Herausforderung gefunden zu haben, welche ich mit meinem Muttersein verbinden kann.
Ab 1. August 1999 habe ich von Frau Marja Kämpfer die Stelle der Zentralsekretärin des VSVF übernommen. Es handelt sich dabei um eine Teilzeitstelle, welche ich von zu Hause aus erledigen kann. Sie werden sich vielleicht fragen, wie ich zu dieser Stelle gekommen bin: Mein Mann ist in der Vermessung tätig und ist zudem Mitglied beim VSVF. Er hat mich auf die ausgeschriebene Stelle aufmerksam gemacht. Meine kaufmännischen Kenntnisse, sein Know-how in der Vermessung und die leitenden Organe des Verbandes werden mir von Nutzen sein, um meine Arbeit zu Ihrer Zufriedenheit zu erledigen. Aber aller Anfang ist schwer. Besonders wenn man in die Fussstapfen von Frau Marja Kämpfer tritt.
Ich freue mich, Sie kennen zu lernen.

Pascale Merz-Fisler
Zentralsekretärin VSVF
Birkenweg 64
3123 Belp
Tel. 031/812 10 76
Fax 031/812 10 77

Nouveau secrétariat central

Chers lectrices et lecteurs de la revue MPG
Permettez-moi de me présenter:
Je m'appelle Pascale Merz-Fisler, et je suis la nouvelle secrétaire centrale de l'ASPM. J'ai une formation de base commerciale et quelques années d'expérience. Depuis la naissance de notre premier enfant, j'ai fait une pause dans ma vie professionnelle. En reprenant ce poste de secrétaire de l'association, je me réjouis particulièrement d'avoir trouvé un challenge que je peux combiner avec la profession de «maman».